



品指商

CERTIFICATION SHOPPING GUIDE

企業專訪

選擇認証安全鞋
安全回家的保証

內附

購物優惠券

安全小貼士

無線充電裝置及電磁爐



香港認証中心
Hong Kong Certification Centre

ISSUE 3 期
www.hk-cc.hk





迷你慢磨榨汁機

夏



壓縮式抽濕機



Proluxury®
普樂氏
— 智能小家電 —

春夏秋冬
總有你



1.2公升紫砂養生煲



5公升多功能驚蟄電火鍋

為您生活添寫意

簡單簡單 **eCLiViNG**

香港區

筲箕灣東大街98-112號景輝大廈地下C1號舖
北角英皇道367-373號上潤中心地下G02號舖
柴灣柴灣道233號新翠商場1樓129-132號舖

新界區

元朗阜財街55號地下
元朗朗日路8號形點(I)2樓A230號舖(元朗F出口)
元朗安寧路50A賣豐樓地下4號舖
大埔富善街6-14號永祥大廈B&C地舖
大埔光里26-40號地下A4號舖
上水新康街12號地舖
屯門雅都商場地下G30號舖

*以上圖片只供參考，產品以實物為準。

中門良景邨良景廣場L2層L220號舖
中門湖景路7號蝴蝶廣場2樓246-248號舖
天水圍天澤商場206E號舖
天水圍12-18號天恩路嘉湖二期1樓104號舖
葵芳新都會廣場5樓583-585號舖(葵芳D出口)
葵涌大環街110號石籬商場二期2樓B202號舖
沙田德厚街3號木靈廣場2樓207-208號舖
沙田德厚街1號京瑞廣場二期地下G30號舖
九龍區
深水埗元州街334號地舖(長沙灣C2出口)
深水埗汝洲街272-274號地下A舖
九龍城衙前圍道27-29號地下

慈雲山中心樓 551-552 號鋪
鑽石山荷里活廣場3樓365-366號舖(鑽石山C出口)
樂富廣場Zone A三樓183號舖(港鐵站D出口)
土瓜灣馬頭圍道368號好運連地下4-5號舖
藍田啟田道50號啟田商場2樓204號舖
新蒲崗大有街1號勤達中心地下B舖
新清高強街35-49號地下3A舖
旺角洗衣街143號正華大廈地下(旺角東B出口)
旺角太子道西193號新世紀廣場4樓426號舖
紅磡寶來街39號紅磡灣中心地下16號舖
旗艦店
觀塘偉業街221號美德工業中心地舖(觀塘B1出口)

編者 的話

好高興又同大家見面！我們每天接觸到各式各樣的物品或吃各種不同食品，這些產品是否安全可靠，會影響我們的生活質素，甚至危害人身安全。

香港認証中心 (HKCC) 以提升產品質素及安全為己任，20多年來透過推出多項認証計劃，打造了一套專業的產品認証系統。既可保障消費者的利益，亦能增強商家產品的市場競爭力。



《正品指南》

為進一步向消費者、業界提供更為全面和綜合的優質、安全、綠色產品資訊，我們定期推出《正品指南》刊物。除介紹多種優質及已獲認証的產品外，更為大家分享家居的安全小貼士。為了讓大眾市民有更多機會認識各認証標誌及獲認証的產品，我們在各區舉辦「正品生活展」產品展銷活動。為已獲得認証的產品供應商建立強而有力的銷售平台的同時，將優質、安全、綠色的產品帶給廣大市民。

香港認証中心有限公司（HKCC）特此聲明不對本刊內容中的任何主張、聲稱或陳述（不論明示、暗示或引申）接受或承擔任何法律責任。凡閱讀或以任何形式使用本刊物者（包括但不限於引述或依據本刊內容作出任何行動或決策）均代表其同意及接受此免責條款，並同意自行承擔因此等使用引致的，包括涉及第三方的，任何爭議、糾紛或索償的法律責任。



歡迎追蹤香港認証中心的facebook專頁
收取最新的產品安全及應用資訊！



HKCC 香港認証中心

目錄

認証計劃

- 03 優質「正」印
- 14 「香港傑出服務」計劃
- 18 「香港安全標誌」
- 21 「香港製造」認証計劃
- 22 「香港綠色標誌」

企業專訪

- 04 偉豐貿易公司
- 08 濟生堂
- 12 氣霸爐具有限公司
- 16 E2M Concept Limited

安全小貼士

- 06 電磁爐
- 11 無線充電裝置

活動回顧

- 15 正品生活展
- 20 活動回顧

購物優惠券

- 23 購物優惠券

行業監管動態

- 27 行業監管動態

推薦產品名錄

- 28 推薦產品圖

優質「正」印

優質「正」印
"STC Certified" Mark

品質是每一位消費者所追求的，而對一間商業機構而言，滿足消費者對「品質」的需求便是成功的關鍵。

香港認証中心 (HKCC) 推出了一個專有及具獨立性的產品品質標誌 — 優質「正」印，為中、港、澳 (包括大灣區) 以及國際市場對「品質」提供一個明確及清晰的定義。

優質「正」印計劃

優質「正」印是一個品質認証計劃，讓消費者能根據這標誌，分別出特定的產品已通過 HKCC 認証，符合相關的本地及國際標準。優質「正」印亦能幫助供應商及零售商在這個競爭劇烈的市場大大提升產品在消費者心目中的價值，把其品質優良的產品與市面上沒有取得此項認証的產品區別出來。產品取得優質「正」印後，會定期進行測試及市場抽樣監察，確定該項產品推出市場後仍能保持其品質。

認証範圍：

- 食品
- 健康食品
- 中成藥
- 化妝品及個人護理產品
- 家居用品及防疫產品
- 烹食用具及容器
- 紡織品
- 首飾類及與皮膚接觸產品



香港認証中心
Hong Kong Certification Centre



+852 2661 2083



hkcc@hk-cc.hk



總部：香港新界大埔工業邨大宏街10號

辦事處：香港新界大埔汀角路57號太平工業中心第一座10樓B室



HKCC 香港認証中心

www.hk-cc.hk

偉豐貿易公司



選擇認証安全鞋 安全回家的保証

工作鞋作為職業安全中的一道重要防線，一對安全的鞋可以保障工作人員平安回家。但市面上的鞋款包羅萬有，令人花多眼亂，品質參差，亦使不少用家不知如何選擇！生產商如能為產品申請相關安全檢測和獲取認証，就可確保消費者購買的每雙安全鞋也是高質安全。今期《正品指南》誠意邀請了偉豐貿易公司（偉豐）的董事長李輝平先生及總經理李耀瑋先生接受專訪，分享公司如何與香港認証中心合作，為消費者提供安全及優質的個人防護裝備。

保家護足安 消費者保証

偉豐於 1975 年成立，致力於鞋業生產、出口、批發及品牌代理。旗下自家產品主要針對香港不同的工種環境而設計，為前線職工提供合適和足夠的腳部安全保護。因此，偉豐主動申請「香港安全標誌」認証，希望給不同業界人士一個安全保証。

申請認証 追求卓越

鑑於現時職安健法例並沒有訂明對安全鞋的監管要求，因此，不少生產商不會主動為旗下產品進行產品檢測及申請認証，但偉豐卻堅持申請「香港安全標誌」認証，李輝平先生表示：「同行為節省成本，而未有申請檢測及認証。但我們希望嚴格地為品質把關，不能因成本問題，而令公司及品牌辱身敗名。申請『香港安全標誌』能有效讓消費者分辨出我們與其他牌子的高低檔次。」

李耀璋先生亦憶述曾於某所工程公司工作，得悉某位地盤同事因穿著不合規格的安全鞋而踩到生銹釘，更不幸需要折肢。眼見當時同事連日帶同家人跪在公司前尋求支援，令李生感受到千鈞重負，決心保障用家平安健全。因此，偉豐與 HKCC 無間合作，為產品取得相關認証認可，令企業及客戶可安心採購及使用產品。



“FAST”是偉豐的自家品牌，旗下的安全鞋、勞工水靴需通過嚴謹測試，才可取得 HKCC 頒發的「香港安全標誌」認証。測試包括：

- 脚印图标 防滑性測試
- 脚印图标 鞋面的拉伸性能測試
- 脚印图标 鞋頭的抗衝擊性測試（僅適用於安全鞋EN ISO 20345）
- 脚印图标 包頭的抗壓性測試（僅適用於安全鞋EN ISO 20345）
- 脚印图标 鞋面，襯裡的耐磨性測試
- 脚印图标 外底撕裂強度測試
- 脚印图标 外底的抗彎曲性測試



繼續與 HKCC 緊密合作 宣揚足部安全

兩位李生均認同「香港安全標誌」有助吸引企業發展，增加競爭力。李生亦提及到 HKCC 亦於產品研發、產品說明及出貨檢驗上提供建設性意見，及給予相關法律資訊，協助產品通過香港法規及國際標準。未來，偉豐希望可以繼續為消費者帶來優質又安全的產品，亦會為旗下其他產品申請認証。偉豐將與 HKCC 攜手合作，共同宣揚足部健康及職業安全。



安全小貼士

電磁爐

除了以明火煮食，近年很多家庭會選擇用電磁爐煮食。電磁爐用於日常煮食外，亦多用作打邊爐，其價格便宜又方便，的確是廚房的好幫手。

今次的安全小貼示，為大家提供電磁爐之選擇及使用貼示。



選擇小貼士

- ▲ 如選擇嵌入式電磁爐需預先了解是否有足夠安裝空間
- ▲ 一些較大功率 (雙頭或三頭) 之電磁爐，先清楚家居能否提供足夠電力
- ▲ 應考慮能源標籤較高級別即 1 或 2 的等級電磁爐
- ▲ 是否獲得國際安全標準 IEC 60335
- ▲ 選擇有認証的產品 (例如：香港安全標誌)



使用小貼示

- ▲ 如電磁爐的玻璃面發現破損，應立即停止使用
- ▲ 使用電磁爐時，應盡量避免有水份在玻璃面，避免爐面上的爐具滑動
- ▲ 按照說明書的保養方式定期進行清潔及保養
- ▲ 由於電磁爐的功率較大，不可與其他電器產品共同使用同一插座
- ▲ 部分電磁爐能提供預設時間，應盡量避免在完全關電前拔走電源
- ▲ 電磁爐四周應有足夠空間散發熱力



市面上電暖爐及暖風機種類繁多，為確保產品質素及安全，HKCC (香港認証中心) 推出符合國際標準要求的產品認証服務，向合規格的產品頒發「香港安全標誌」。HKCC 會定期安排工廠審查或市場抽查，進一步確保產品穩定性。消費者只要選購印有「香港安全標誌」的產品，就可以用得安心又放心。

歡迎聯絡 HKCC 了解更多：電話：+852 2661 2083 電郵：hkcc@hk-cc.hk



真富速蓄熱
冷水速變熱

精確關顧
你喺每一度

真富
JENFORT®
儲水式電熱水器

斯寶亞創
STIEBEL ELTRON
即熱式電熱水器



Find us on
Facebook
jenforthk



Find us on
Instagram
jenforthk



Find us on
Facebook
stiebel_eltron_hk



Find us on
Instagram
stiebel_eltron_hk

全線產品

2年保養

備有多款型號電熱水器及濾水器以供選擇

www.aplusgroup.hk

221208-116MKT



克療痰深入民心 獲認証提升信心



疫情至今新冠已成為風土病，防疫已經演變為與病毒共存階段。因應疫情，市民對健康及提升自身免疫力意識也特別注重，使用有註冊的中成藥產品需求也大增。今期《正品指南》特意邀請了濟生堂製藥有限公司創辦人註冊中醫師彭祥喜博士（彭博士）及總經理彭一峰先生（彭經理）接受訪問，分享榮獲香港認証中心（HKCC）的優質「正」印後，對產品未來發展的重要性。

濟生堂創於 1988 年成立，宗旨是希望將中醫藥 5 千多年的歷史文化傳承下去。中醫藥調理，治未病及預防勝於治療。彭博士解釋，城市生活，大部分市民都有亞健康問題，例如常見的上呼吸道感染、咽喉腫痛、腦霧頭暈頭痛、關節腫痛、腰骨刺痛等等。中醫師憑著豐富的經驗，熟悉中草藥材的功效及搭配，也開始參與產品的研發，可達至更佳療效。濟生堂產品已遍佈全香港多間藥行藥房連鎖店，包括萬寧、屈臣氏、華潤堂、裕華國貨、華豐國貨等銷售。同時也透過官網、HKTVMall、京東、拼多多濟生堂海外專營店等網上銷售平台，使濟生堂產品銷至海外，自 2014 年榮獲 HKCC 之優質「正」印認証後，深受大灣區及海內外顧客的信賴。

戰勝疫情 協同效應

自2019年底起，疫情一波接一波，曾有一段時間全港及國內藥物供不應求，市面更充斥假藥。「德國東大克療痰」擁有HKCC的產品認証，能提升各方面信心。彭博士有信心地說：「無論批發商或用家，他們只要見到包裝上有HKCC之優質『正』印標誌，就知道產品已經符合本地及國際的相關標準及品質確保安全。有HKCC嚴格把關，優質『正』印認証絕不能有模仿出現，市民可安心使用。很多市民康復後患上長新冠後遺症（長新冠），包括疲倦、氣促、認知功能障礙、頭痛、胸痛、關節疼、乾咳、久咳，百日咳嗽，肌肉酸痛、胸悶和喉嚨痛。我們首選中成藥針對治療這些症狀，及為了方便外出攜帶，我們新增了克療痰方便裝，可以隨時隨地舒緩以上症狀及提升免疫力，加上我們產品擁有優質『正』印產品認証，在互助之下產生協同效應。」



優質「正」印是不可或缺

濟生堂的旗艦中成藥產品「德國東大克療痰」已獲香港及澳門政府的中成藥註冊。彭博士稱：品質安全極其重要，五款產品已經成功取得HKCC優質「正」印認証，保障用家安全及讓我們眾多產品能夠突圍而出。當初申請的原因，主要讓消費者能從眾多產品中，確定本公司產品符合本地及國際的相關標準，增加消費者對我們產品的信心，從而提升公司及品牌形象。優質「正」印於2003年推出，服務公眾多年，已成功建立市民心目中優質產品的指標形象。



提升產品質素 擁有更多優質「正」印

彭博士展望未來濟生堂繼續研發高質量中成藥，並響應香港政府要求，積極努力籌備GMP廠（藥品優良製造作業規範），防止藥品製造過程中可能產生的污染，或生產過程中誤用不當原料或物料，以提高自家的藥品至最佳品質。他們將同時陸續申請更多優質「正」印認証，確保市民正確選擇有品質保證的產品。



Summe
Germany



香港安全標誌
Hong Kong Safety Mark

雙爐頭電磁爐系列

INDUCTION COOKER SERIES

2800W

德國卓爾

嵌入式+座枱式

電磁爐

電陶爐



Model no.: IC-S2802TC

- 適合大部份平底烹調器具，包括陶瓷，砂鍋，耐熱玻璃，金屬等
- 2800W 兩爐頭功率智能共享火力，安全可靠 -電陶爐(左): 200-2000W, 10段火力控制
- 電磁爐(右): 200-2000W, 10段火力控制 -輕觸式控制, LED數碼顯示
- 備有童鎖及過熱保護，安全可靠 -10小時定時功能

雙電磁爐

2 級
Grade



Model no.: IC-S2803T

- 2800W** - 10段火力控制, 200-2000W - 兩爐頭功率智能分配火力(單邊最高2000W)
- 高效能溫度感應散熱系統 - 10小時定時功能 - 安全設定鎖
- 過熱保護裝置 - 輕觸式開關, LED 數碼顯示 - 高度耐熱玻璃面板

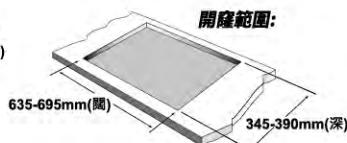
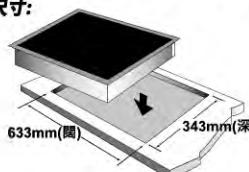
產品尺寸:

嵌入尺寸:

430mm
(深)



735mm(闊) 75mm(高)



開窿範圍:

總代理: 康富電器貿易有限公司 HONG FU TRADING LIMITED

九龍新蒲崗大有街35號義發工業大廈5樓B室 Tel: 2753 9916 Fax: 2754 2392

Block B, 5/F, Efficiency House, 35 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong.

網址: www.summe.com.hk 產品設計與規格可能因產品改良而作出修改, 恕不另行通知。所有圖像只供參考, 產品顏色以實物為準。

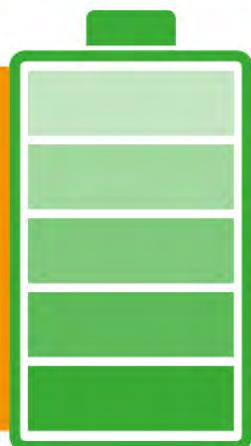
無線充電裝置

電子產品已成了日常必需品，智能手機、平板電腦、智能手錶、無線耳筒及電競遊戲附屬產品等，款式多不勝數。

這些電子產品大多內置了鋰電池，近年興起更方便的無線充電裝置。今期的正品指南為大家介紹無線充電的選擇及使用小貼示。

選擇小貼士

- ▲ 留意有否充電限制 (例如：可否同時讓多個電子產品充電)
- ▲ 充電裝置的適用範圍 (例如：可用於電子產品之規格、品牌和型號)
- ▲ 參考市場評級
- ▲ 有否通過國際檢測標準如：IEC 62368-1
- ▲ 選購有認証的產品 (例如：**香港安全標誌**)



使用小貼示

- ▲ 觀察在充電時的狀態，電子產品底部溫度會否過熱
- ▲ 按照說明書的保養方式定期進行清潔及保養
- ▲ 電子產品充滿電後，隨即關上無線充電裝置
- ▲ 沒有充電需要時，將電源插頭拔走或關掉開關掣
- ▲ 避免陽光直接照射無線充電裝置
- ▲ 避免在潮濕，例如浴室等地方進行無線充電

市面上電暖爐及暖風機種類繁多，為確保產品質素及安全，HKCC（香港認証中心）推出符合國際標準要求的產品認証服務，向合規格的產品頒發「**香港安全標誌**」。HKCC 會定期安排工廠審查或市場抽查，進一步確保產品穩定性。消費者只要選購印有「**香港安全標誌**」的產品，就可以用得安心又放心。

歡迎聯絡 HKCC 了解更多：電話：+852 2661 2083 電郵：hkcc@hk-cc.hk

氣霸爐具有限公司



氣霸®



雙重認証家電 迎合環保新趨勢

氣霸爐具有限公司（氣霸）扎根於香港，現時已經擁有超過 20 年的專業經驗，生產各種煮食爐、熱水爐、抽油煙機等家電。今期《正品指南》特別邀請氣霸董事總經理李瑞芝（李小姐）接受訪問，分享一下氣霸如何與 HKCC 攜手，共同提高「大眾對產品品質、安全、環保方面的認識」。

以人為本 安全為重

氣霸立足香港及澳門多年，一直「以人為本」，以顧客安全及環保為第一位，主動為旗下產品申請「香港安全標誌」及「香港綠色標誌」，給予客戶更大信心。另外，公司亦務求提供性價比高的產品，讓顧客可以購買優質、環保及安全的電器。

隨著時代變遷，顧客喜好、需求亦有翻天覆地的改變。近年開放式廚房為新一代家居設計的主流，於疫情期間更多人在家煮食，對電磁爐的需求不斷上升，市民比以往更注重家居安全。現時爐具需要符合嚴格的規例，取得證書才能出售。面對新舊時代交接所帶來的轉變，氣霸亦與時並進，為儲水式電熱水爐、電磁爐、氣體熱水爐、氣體煮食爐等取得「香港安全標誌」。



「香港安全標誌」對客人的雙重承諾

李小姐解釋每個煮食爐具必需經過 HKCC 嚴謹認証，增加顧客對產品的信心。她指：「近年消費者喜歡網購電器，但未有注意相關風險，因網購電器釀成火災的新聞時有發生。為保障消費者安全，建議消費者要認清 HKCC 的『香港安全標誌』便可安心購買。我們的產品不但獲得香港機電工程署 (EMSD) 的『GU 標誌』，更獲 HKCC 的『香港安全標誌』，讓消費者有雙重保證。」



香港綠色標誌
Hong Kong ECO Mark



香港安全標誌
Hong Kong Safety Mark

早著先機 與 HKCC 展望綠色未來

政府宣佈 2023 年 9 月前將能源效益標籤擴展至氣體煮食爐、即熱式氣體熱水爐，以及 LED 燈具三類電器。然而，氣霸早於 2020 年已為旗下產品申請「香港綠色標誌」，可見氣霸相當有前瞻性，在環保熱潮興起前已經早著先機，傲視同儕。李小姐稱：「『香港綠色標誌』代表商品能源效益高，一來消費者可節省能源費用；二來近年環境保育是大勢所趨，消費者更重視環保。所以消費者於購買電器時不妨留意氣霸產品我們已取得『香港綠色標誌』，標誌著產品優質、節能又環保。」

HKCC 把關 買得放心

要成功申請認証，公司首先要取得香港及生產地報告，加上提交 ISO 國際認証，當中涉及大量文書處理，方可取得機電處的 GU 標誌、「香港安全標誌」及「香港綠色標誌」，可見產品需要經過嚴謹的評核，才會獲得 HKCC 的認証。李小姐告訴我們：「買爐容易，但背後所花的心血不少。縱使如此，我亦會繼續投放資源於認証上，因為認証是信心保證，顧客才會對我們的品牌有更大信心。」

「香港傑出服務」計劃

「香

港傑出服務」計劃是一個獨立的認証計劃，

由香港認証中心 (HKCC) 直接監管及檢核，旨在為

具有良好服務質素的提供者予以肯定，並協助他們

管理實體及網上店舖的服務質素。香港認証中心

(HKCC) 會透過神秘顧客或市場調查來進行評審，符合傑出服

務資格的公司或機構將獲發評審報告及頒發「香港傑出服務」標

誌証書，以茲識別。



透過「香港傑出服務」計劃，使消費者能識別出具備良好服務質素的商戶，商戶可藉此建立品牌知名度，加強競爭優勢。

計劃目的：

- 為具有良好服務質素的商戶予以肯定
- 協助商戶管理及提升服務質素，包括員工表現、商舖外觀、營運效率、購物環境等
- 提升本港整體服務業的形象

認証範圍：

- 服務提供者，包括分銷商、零售商、供應商等，實體或網上店舖



香港認証中心
Hong Kong Certification Centre

+852 2661 2083

hkcc@hk-cc.hk

總部：香港新界大埔工業邨大宏街10號

辦事處：香港新界大埔汀角路57號太平工業中心第一座10樓B室

+852 2661 3181

f HKCC 香港認証中心

www.hk-cc.hk

正品生活展



嘉湖



粉嶺中心



海怡西廣場



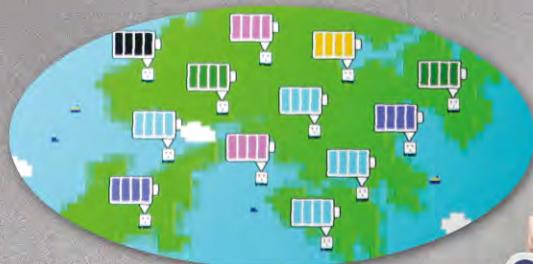
天一商城

香 港認証中心自成立以來一直以協助商界發展為目標。2020 年中開始在全香港各大商場，組織商家舉辦優質、安全、綠色產品的巡迴展。環繞正品生活展等不同的主題因而應運而生。

得到各展銷商家及商場的鼎力支持，短短兩年幾已成功舉辦近 400 場展銷，既提供具效果而有直接的平台助商家推銷產品，亦為全港消費者提供可靠、放心的購物選擇，確實一舉兩得！

展望未來，香港認証中心除繼續拓展本地商場巡迴展線下平台外，亦將大力開拓線上購物平台合作機會，同時亦會積極進行香港以外地區營銷品牌推廣，與客戶共建優質、安全及綠色的品牌形象，提高品牌知名度，加強與消費者的互動，讓產品銷量大幅提升。

E2M CONCEPT LIMITED



創新科技打破傳統 安全認証引領新時代

你有沒有想過拖板可以是家中的擺設？有不同的顏色配搭？可以輕便易攜？可以「出得廳堂」呢？香港初創公司 E2M CONCEPT LIMITED (E2M) 誓要重新定義大眾對拖板的刻板印象，而產品亦成功取得香港認証中心 (HKCC) 的「香港安全標誌」認証，可見創新及安全兼備。E2M 集團發展總監張家承 (Andy) 及董事總經理文耀興 (Aman) 接受今期《正品指南》專訪，分享公司如何在「安全第一」的前提下，為拖板及其他產品作前衛的改革。

打破框架 開創新局

E2M 全名為 Earth to Mars，團隊透過日常觀察，配合日新月異的科技，改良現有產品。公司更立下宏願，希望未來即使於火星上亦可以使用到旗下產品。E2M 的首發自家產品拖板以「模組化」形式面世。Andy 解釋：「研發團隊解決了傳統拖板佔用空間及易壞的問題。模組化拖板讓顧客按個人需要選擇不同數量的模組（如三腳頭、USB-A 頭或 USB-C 頭）及顏色，為不論商業/家居用途提供新的選擇，並為生活增添品味和態度。」E2M 祈願顧客享受到安全及創新並重的優質使用體驗，拖板於推出市面前已獲取「香港安全標誌」認証。





冀望「香港安全標誌」認証助公司發展

E2M 申請「香港安全標誌」認証，可給予客戶信心，讓其模組化拖板領先同行。E2M 兩位創辦人續解釋申請的動機：

確保客戶安全

作為創新公司，E2M 非常重視產品安全，並稱產品的安全是重中之重，所以 E2M 堅持申請「香港安全標誌」認証。Andy 稱：「市面上拖板品牌良莠不齊，縱使香港機電工程署 (EMSD) 已定期抽查，仍很難避免未合規格的拖板在市面上作售賣。相信市面上存在著未能通過全部安全測試的拖板，甚至不符法例要求，可見安全程度令人憂慮。電為一家之本，我們期望與 HKCC 一起，為消費者把關。」

有助產品研發

Aman 表示：「於早期產品研發階段時，HKCC 紿予不少支援，如提出測試要求及法規等建議，有助他們改良產品。」正因如此，在 HKCC 的專業建議下，正式產品很快便能通過相關嚴謹之產品安全測試及認証。HKCC 比他們更清楚不同地方的安全要求及法規，更助 E2M 日後開發世界各地市場。



香港安全標誌
Hong Kong Safety Mark

與 HKCC 攜手 保障客戶安全

E2M 的拖板需經過 HKCC 嚴謹的審核及把關，以符合BS 1363-2、BS 5733 及 IEC 62368-1 之規例，保障客戶安全。測試包括：

- 15,000 次插座壽命測試
- 物料高溫測試
- 高壓電力測試
- 溫升測試
- 絶緣測試
- 結構測試

香港安全標誌

香港港認証中心 (HKCC) 於1998年推出「**香港安全標誌**」認証計劃，為香港首個獨立的產品安全認証計劃。印有「**香港安全標誌**」的產品，代表已通過本港或國際相關的安全標準測試，生產商亦符合產品生產過程的評核標準。

「**香港安全標誌**」計劃旨在提高公眾的產品安全意識，幫助消費者識別已通過測試及符合現行安全法規的產品，並協助商界建立品牌形象，從而增強產品在市場上的認受性。



接受認証的產品範圍包括：

- | | | |
|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 影音器材 | <input checked="" type="checkbox"/> 電線配件 | <input checked="" type="checkbox"/> 個人衛生用紙 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 工商業產品 | <input checked="" type="checkbox"/> 醫療用品 | <input checked="" type="checkbox"/> 家具 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 電器及電子產品 | <input checked="" type="checkbox"/> 玩具及兒童產品 | <input checked="" type="checkbox"/> 氣體爐具 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 家庭用品 | <input checked="" type="checkbox"/> 嬰兒用品 | <input checked="" type="checkbox"/> 寢室用品 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 資訊科技產品 | <input checked="" type="checkbox"/> 個人工業安全保護設備 (如：安全鞋、安全帶等) | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 電燈及照明用品 | <input checked="" type="checkbox"/> 其他受香港產品安全法例監管的產品 | |

致力推廣產品安全知識

我們定期舉辦「**香港安全標誌**」証書頒授儀式、校園產品安全教育、學生安全大使招募及各類型比賽等活動、並出版免費雜誌《正品指南》，向大眾宣揚產品安全訊息。

香港認証中心 (HKCC)

香港認証中心 (HKCC) 為香港標準及檢定中心 (STC) 的成員機構，以獨立身份策劃、發展及推行各項認証服務，讓生產商能夠既省時又符合經濟效益地為產品取得本地及海外所需認証。作為第三方獨立的產品認証機構，香港認証中心 (HKCC) 是香港唯一的國際電工委員會 (IECEE) 認可的中國國家認証機構 (NCB)，並已獲得中國合格評定國家認可委員會 (CNAS) 及香港認可處 (HKAS) 的認可，同時為香港機電工程署 (EMSD) 的認可核證團體 (RCB)。



香港認証中心
Hong Kong Certification Centre

+852 2661 2083 +852 2661 3181

hkcc@hk-cc.hk

總部：香港新界大埔工業邨大宏街10號

辦事處：香港新界大埔汀角路57號太平工業中心第一座10樓B室

f HKCC 香港認証中心
www.hk-cc.hk

Breville

即熱過濾飲水機

the AquaStation™ Hot

LWA200BSS



產品詳情:



由香港認証中心驗證本公司產品後頒發之《香港安全標誌》



活動回顧

香港認証中心 (HKCC) 及相關客戶出席了多場活動及展覽會，藉此向大眾市民傳達多方面的認証資訊。

給香港機電工程署提供拖板相關標準講解及測試培訓



香港美食嘉年華 2022



工展會 2022



各區宣傳橫額



「香港製造」認証計劃



「香港製造」認証計劃旨在讓消費者容易識別在本港生產的商品，從而提升產品形象，並推廣「香港製造」成為代表高質素及良好信譽的國際知名品牌。



《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》(CEPA)促進中港兩地的合作夥伴關係，為本港的貿易及服務業帶來無限商機，在簽訂的補充協議，更訂明來自香港的產品進入內地市場可享有零關稅優惠。

立法會亦有討論如何鼓勵和支援工業生產回流及冒起的新一代本地工業家。為支持以上政策，香港認証中心 (HKCC) 推出「香港製造」認証計劃。

計劃目的：

- 鼓勵工業回流發展，並提攜新一代本地工業家
- 提升本港商品的形象與價值
- 協助消費者辨識產品的來源地
- 推廣「香港製造」成為國際品牌

計劃的好處：

- 為在本港製造的產品增值
- 獲得認証的產品均已通過第三方的生產檢驗及審查，確保產品質素
- 讓消費者容易分辨真正「香港製造」的產品

涵蓋範圍：

「香港製造」認証計劃涵蓋範圍廣泛，本地產品製造商、產品持有人、零售商及產品發明者均可為下列產品申請認証：

- | | | |
|-----------|-------------|--------|
| • 工業產品 | • 本地農業及漁業產品 | • 珠寶 |
| • 藥物及保健產品 | • 家居用品 | • 嶄新產品 |



「香港綠色標誌」

環

境保護與大眾生活息息相關，隨著市場對環保產品的監管愈趨嚴格，同時回應市民對環保議題的關注，香港認証中心 (HKCC) 於 2013 年推出

「香港綠色標誌」，為環保產品作出權威認証，讓市民更方便快捷地選擇適合自己的環保產品。「香港綠色標誌」就產品設計、安全、產品週期及生產商管理等各方面進行評估，確保生產過程符合相關的要求，提升產品質素。



計劃目的：

- ✓ 協助商界採取積極行動，以提高產品的質量
- ✓ 提升產品的質量達至環保標準，增加市場的競爭力
- ✓ 加強商界及市民關注產品對環境的影響
- ✓ 有助市民更容易識別出優質的環保產品

認証範圍：

- | | |
|-------------|---------|
| ✓ 家具及床上用品 | ✓ 紡織產品 |
| ✓ 嬰兒及兒童產品 | ✓ 染料及油漆 |
| ✓ 玩具 | ✓ 空氣清新劑 |
| ✓ 電器和電子產品 | ✓ 打印產品 |
| ✓ 其他消費產品及食品 | |





購物優惠券

克療痰 — 德國東大克療痰

8 折優惠

憑券到濟生堂製藥廠有限公司
以正價購買德國東大克療痰貨品
享8折優惠

查詢電話 : 8206 3327

銷售地點 : 新界葵涌華星街8-10號
華達工業中心B座
16樓13-14室
有效期至 : 30/06/2023

8 折



克療痰 — 德國東大克療痰

買二送一

憑券以正價購買德國東大克療痰150ml二支
即送克療痰傷風素N.D.一盒

查詢電話 : 8206 3327

銷售地點 : 新界葵涌華星街8-10號
華達工業中心B座
16樓13-14室
有效期至 : 30/06/2023

買二送一



Proluxury 普樂氏

於簡簡單單 ecLiving
官方網上店 www.ecliving.com.hk
購買普樂氏貨品結賬滿港幣\$200
並輸入優惠碼「ProluxuryHKCC」
即享 \$20 折扣優惠

查詢電話 : 2698 9280 /
9858 0878
(只限 WhatsApp 聊培)

銷售地點 : www.ecliving.com.hk
有效期至 : 30/06/2023

現金券
\$20



克療痰 — 德國東大克療痰

\$100現金券

憑券到以下銷售點
購買德國東大克療痰貨品滿港幣\$500
享\$100折扣優惠

查詢電話 : 8206 3327

銷售地點 : 新界葵涌華星街8-10號
華達工業中心B座
16樓13-14室
有效期至 : 30/06/2023

現金券

\$100



克療痰 — 德國東大克療痰

買三送一

憑券以正價購買德國東大克療痰150ml三支
即送德國東大克療痰120ml一支

查詢電話 : 8206 3327

銷售地點 : 新界葵涌華星街8-10號
華達工業中心B座
16樓13-14室
有效期至 : 30/06/2023

買三送一



Momax - 電子品牌

於Momax官網 www.momax.net
購買正價產品，結賬時輸入優惠碼「MOMAXHKCC10」
即享9折優惠

9 折



此優惠券之發行機構：濟生堂製藥廠有限公司
ISSUER OF THIS COUPON: CHAISENTOMG PHARMACEUTICAL FACTORY LIMITED

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。
In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

此優惠券之發行機構：濟生堂製藥廠有限公司
ISSUER OF THIS COUPON: CHAISENTOMG PHARMACEUTICAL FACTORY LIMITED

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。
In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

此優惠券之發行機構：濟生堂製藥廠有限公司
ISSUER OF THIS COUPON: CHAISENTOMG PHARMACEUTICAL FACTORY LIMITED

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。
In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

此優惠券之發行機構：濟生堂製藥廠有限公司
ISSUER OF THIS COUPON: CHAISENTOMG PHARMACEUTICAL FACTORY LIMITED

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。
In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

此優惠券之發行機構：摩米士科技（香港）有限公司
ISSUER OF THIS COUPON: Monax Technology (Hong Kong) Limited

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。
In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

此優惠券之發行機構：教寶有限公司
ISSUER OF THIS COUPON: Main Plan Limited

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。
In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.



購物優惠券

Mapa 332 隔熱手套

正價 \$150 8折優惠

8 折



查詢電話 : 2898 8198
銷售地點 : 荃灣龍德街 11 號
宏龍工業大廈 2401 室
有效期至 : 31/12/2023

Saisi S600N 安全鞋

正價 \$200 8折優惠

8 折

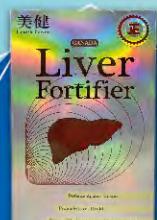


查詢電話 : 2898 8198
銷售地點 : 荃灣龍德街 11 號
宏龍工業大廈 2401 室
有效期至 : 31/12/2023

加拿大美健肝臍淨

憑券到以下銷售點購買美健系列產品
可享 7 折優惠，並加送驗身優惠券一張

7 折



查詢電話 : 3618 8764
銷售地點 : 旺角彌敦道 707-713 號
銀高際大廈 7 樓 C 室
有效期至 : 31/12/2023

Mapa 838 防割手套

正價 \$150 8折優惠

8 折



查詢電話 : 2898 8198
銷售地點 : 荃灣龍德街 11 號
宏龍工業大廈 2401 室
有效期至 : 31/12/2023

日本美健護心寶

憑券到以下銷售點購買美健系列產品
可享 7 折優惠，並加送驗身優惠券一張

7 折



查詢電話 : 3618 8764
銷售地點 : 旺角彌敦道 707-713 號
銀高際大廈 7 樓 C 室
有效期至 : 31/12/2023

美國美健尿酸寶

憑券到以下銷售點購買美健系列產品
可享 7 折優惠，並加送驗身優惠券一張

7 折



查詢電話 : 3618 8764
銷售地點 : 旺角彌敦道 707-713 號
銀高際大廈 7 樓 C 室
有效期至 : 31/12/2023

此優惠券之發行機構：蒲威公司
ISSUER OF THIS COUPON: Excel Tact Ltd

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。

In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

此優惠券之發行機構：蒲威公司
ISSUER OF THIS COUPON: Excel Tact Ltd

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。

In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

此優惠券之發行機構：泛亞醫療中心有限公司
ISSUER OF THIS COUPON: Asia Wide Medical Centre Limited

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。

In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

此優惠券之發行機構：蒲威公司
ISSUER OF THIS COUPON: Excel Tact Ltd

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。

In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

此優惠券之發行機構：泛亞醫療中心有限公司
ISSUER OF THIS COUPON: Asia Wide Medical Centre Limited

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。

In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

此優惠券之發行機構：泛亞醫療中心有限公司
ISSUER OF THIS COUPON: Asia Wide Medical Centre Limited

此優惠券只適用於指定商戶，每次只可使用一張；
This coupon is only applicable to the designated merchants and only one coupon can be used in each purchase;

此優惠券不可與其他優惠一併使用；
This coupon cannot be used with other concession;

此優惠券須於購買或結算前出示，影印本恕不接受；
This coupon must be presented before completion of purchase and its photocopy is not accepted;

如有爭議，本發行機構有最終決定權；
In case of disputes, the coupon issuer has the final decision right;

本發行機構有權更改優惠券條款及細則，無須通知；
The coupon issuer has the right to alter the terms and conditions of this coupon without notice;

如本條款與細則的中文和英文版本出現歧異，概以中文版本為準。

In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

行業監管動態

內地

- 2022 年 7 月 19 日，中國國家工業和信息化部正式發佈國家標準 GB 4943.1-2022《音視頻、信息技術和通信技術設備第 1 部分：安全要求》，將於 2023 年 8 月 1 日正式實施。
- **GB 4943.1-2022** 的前身是《信息技術設備安全第 1 部分：通用要求》和《音頻、視頻及類似電子設備安全要求》，這兩項國家標準一直被強制性產品認証 (CCC) 作為檢測依據。GB 4943.1-2022 是一項經整合修訂的強制性國家標準，將全面提高音視頻、信息技術和通信技術設備領域設計、生產、檢測認証、銷售、使用等各環節安全保障水準。
- 2022 年 7 月，中國國家標準化管理委員會 (SAC) 宣布修訂 3 項強制性國家標準 (強制性國家標準修改單) 並發布 6 項推薦性國家標準 (推薦性) 國家標準) 與玩具和兒童產品相關。
- 國家藥品監督管理局 (NMPA) 公告，自 2022 年 10 月 1 日起，按照《化妝品註冊備案管理辦法》獲准註冊的特殊化妝品和化妝品新原料，及獲准註冊證變更、延續的特殊化妝品，發放電子註冊證。此前已發放的紙質註冊證在其有效期內繼續有效。
- GB/T 41002-2022《兒童箱包通用技術規範》是中國標準化管理委員會於 2022 年 3 月 9 日發布的新產品標準。並已於 2022 年 10 月 1 日生效。
- 中國工業和信息化部 (中華人民共和工業和信息化部) 於 2022 年 4 月 8 日發布了新的產品標準 (行業標準) FZ/T 08002-2022，標題為“新生兒紡織產品 (新生兒紡織品) 產品”已經於 2022 年 10 月 1 日生效。

香港

- 2022 年 12 月 8 日香港海關檢獲懷疑附有虛假效能聲稱的口罩。海關早前接獲相關機構轉介，懷疑數款口罩的效能表現與其聲稱不符。
- 2022 年 10 月 20 日香港海關呼籲市民馬上停用兩款懷疑含有毒甲醇並附有虛假成分說明的消毒酒精。
- 2022 年 6 月 20 日機電工程署呼籲市民停用兩款適配接頭，並聯絡產品的香港總代理安排更換。供應商指，受影響批次的適配接頭經檢測發現有瑕疵，導致產品部件耐燃測試不符合標準。為確保產品安全，供應商決定回收並更換有關產品。

歐洲 & 美國

- 2022 年 6 月 20 日，英國政府更新了其最新的“使用 UKCA 標誌”指南，確認 UKCA (英國合格評定) 標誌確實將成為“新方法”商品 (以前使用 CE 標誌) 的強制性要求 (例如兒童玩具)，如果它們在 2022 年 12 月 31 日之後首次在英國 (英格蘭、威爾士和蘇格蘭) 投放市場。
- 2022 年 5 月 16 日，美國總統簽署《嬰兒安全睡眠法》(SSBA) 成為法律，並於 2022 年 5 月 3 日在美國國會獲得通過。在 2022 年 8 月 25 日之前，現徵求意見建議規則，該規則要求根據《消費品安全法》(CPSC) 第 8 條“嬰兒斜枕，無論生產日期如何，均應被視為禁用的危險產品”
- 2022 年 8 月 16 日，美國總統喬·拜登簽署了一項加強鈕扣電池安全的法案，此前 18 個月大的女孩瑞茜·哈姆史密斯因吞下鈕扣電池於 2020 年 12 月死亡。因此，這項立法被命名為“里斯法”——以幫助防止未來發生類似的悲劇。

推薦產品名錄



優質「正」印



德國東大克療瘧

[HAK LIU TAM] GERMANY EAST
GREAT HAK LUI TAM

濟生堂製藥廠有限公司

Chaisentomg Pharmaceutical Factory Ltd



克療瘧

HAK LIU TAM

濟生堂製藥廠有限公司

Chaisentomg Pharmaceutical Factory Ltd



克療瘧傷風素 N.D.

HAK LIU TAM N.D. CAP

濟生堂製藥廠有限公司

Chaisentomg Pharmaceutical Factory Ltd



優樂AE凝膠

Yourlife AE Feminine Hygiene Gel (Aided-Eradicator)

優樂生活國際有限公司

Your Life International Ltd



優樂凝膠

Yourlife Feminine Hygiene Gel

優樂生活國際有限公司

Your Life International Ltd



優樂加護凝膠

Yourlife Care Feminine Hygiene Gel

優樂生活國際有限公司

Your Life International Ltd



Breville 即熱過濾飲水機

Breville The Aqua Station™ Hot

信興展創有限公司

Shun Hing Innovative Concept Co Ltd



香港安全標誌



普樂氏 0.4 公升智能陶瓷電飯煲

Proluxury Smart Ceramic Rice Cooker 0.4L

敏寶有限公司

Main Plan Limited



普樂氏迷你慢磨榨汁機
Proluxury Mini Slow Juicer
敏寶有限公司
Main Plan Limited



普樂氏 2 公升 3 秒即熱水機
Proluxury 3 seconds Instant Hot Water Dispenser 2L
敏寶有限公司
Main Plan Limited



香港安全標誌 & 香港綠色標誌



DHB-E LCD 即熱式電熱水器
Instantaneous Electric Water Heater (DHB-E LCD)
愛家 (香港) 集團有限公司
A-Plus (HK) Group Ltd



DHE 即熱式電熱水器
Instantaneous Electric Water Heater (DHE)
愛家 (香港) 集團有限公司
A-Plus (HK) Group Ltd



DHM 6 即熱式電熱水器
Instantaneous Electric Water Heater (DHM 6)
愛家 (香港) 集團有限公司
A-Plus (HK) Group Ltd



JHR-6.5 中央式電熱水器
Multi-Point Central Electric Water Heater (JHR-6.5S)
愛家 (香港) 集團有限公司
A-Plus (HK) Group Ltd



JN-5S 花灑式電熱水器
Single-Point Shower Unit Electric Water Heater (JN-5S)
愛家 (香港) 集團有限公司
A-Plus (HK) Group Ltd



JHF-200 中央式電熱水器
Multi-Point Central Electric Water Heater (JHF-200)
愛家 (香港) 集團有限公司
A-Plus (HK) Group Ltd

香港第一家電熱水爐廠
柏林牌為香港電熱水器業開創先河
1967年至今在香港製造

若非品質有保證 何能扎根

超越半世紀

廠在土瓜灣 · 歡迎來參觀



www.berlin1967.com

根據香港特別行政區政府《商品說明條例》

4201原產地標籤的規定

本港銷售的貨品無須貼上原產地標籤。

精明消費者購買電器前先查詢產地來源，並比較其他同類貨品，不同牌子的售價及產品功能，廣告內容可能誇張或誤導，若買入物非所值的貨品就會浪費金錢及後悔。「企業責任」

溫馨提示

恒達熱水系統設計有限公司

TEL: +852 2330 6678

FAX: +852 2764 4034

E-MAIL: sales@berlin1967.com

berlin™
Since 1967

柏林牌



香港安全標誌
Hong Kong Safety Mark



1967年首創純不銹鋼內膽
安全耐用

1,000升
20升
容量